

Fiesta Mayor

Villa de

SAN LORENZO SAVALL

V
E
R
A
N
O

1962

CHOCOLATES
TORRAS

Famosos desde 1890

CONFECCIONES SELECTAS PARA CABALLERO
Y NIÑO - SECCION DE MODELOS PARA SEÑORA

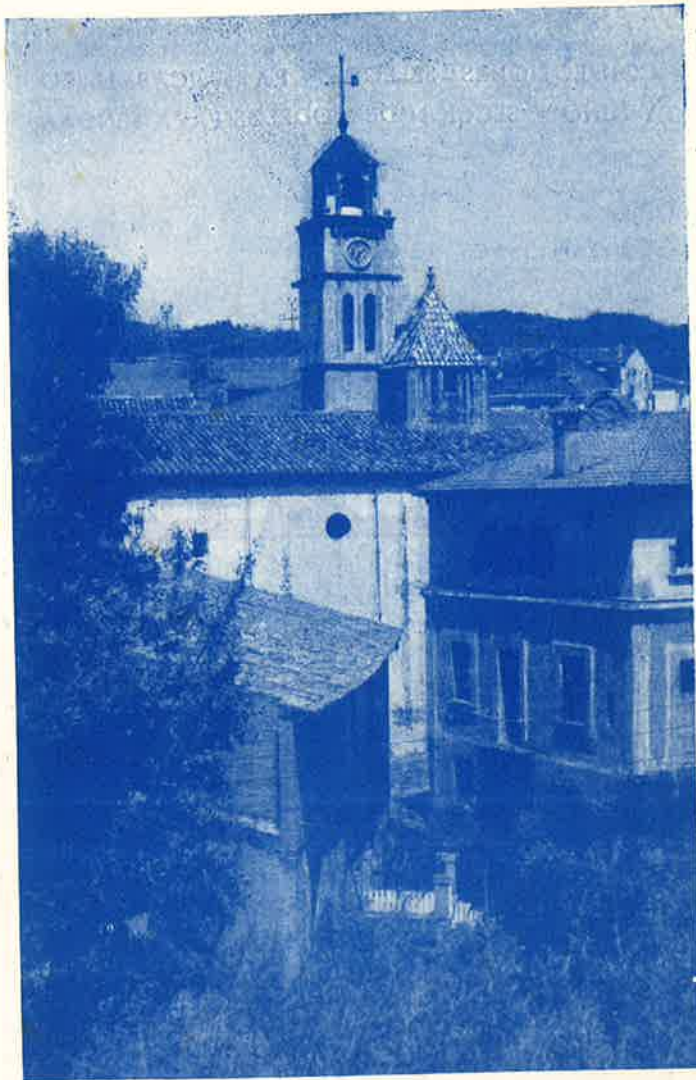
Casa Vila

TRAJES A MEDIDA
EN TERGAL, LEACRIL, JUMEL,
FRESCOS Y ESTAMBRES

SECCIONES DE PAÑERIA
CAMISERIA - GENEROS DE PUNTO

General Sanjurjo, 108 - Teléfono 3679

S A B A D E L L



Programa Oficial



DE LOS DIVERSOS ACTOS Y FESTEJOS
QUE CON MOTIVO DE LA

Fiesta Mayor DE VERANO

TENDRAN LUGAR, D. M., LOS DIAS

10, 11 y 12 de

Agosto de 1962

FABRICACION DE TEJIDOS EN BLANCO Y COLOR

FABRICAS EN
SAN LORENZO SAVALL Y ARTES

Sociedad Anónima
Aguila

DESPACHO: GERONA, 24
TELEFONO 225 25 76

Barcelona - 10

COMPARANÇA

La noia, extremadament vestida a la moda es com un rellotge de dalt d'una torre, tot hom el mira pero ningú allarga la ma per agafar-lo.

La noia, encare que sigui bonica, pero de cap buit, es com un rellotge amb música, al principi diverteix, pero aviat aburreix.

La noia rica pretenciosa es com un rellotje d'or, apenas el veiem volem saber el preu.

La noia xafardera que tot ho sap es com un despertador, cansa al moment.

La noia sencilla, callada, carinyosa i amant de la llar, es com la pèndula del rellotge, va poc a poc, pero segur.

P A S T A S
ALIMENTICIAS

Pedragosa

Q

CARRETERA DE BARCELONA, s./n.

TELEFONO NUMERO 18

SANTA MARIA DE BARBARA

(BARCELONA)

TAXIS SEAT
DE ALQUILER

CIUDAD Y
CARRETERA

Juan Rosell Galí

GARAJE: Cerdeña, 396

Teléfonos: { 257 13 55

{ 235 88 04 particular BARCELONA

CERRAJERIA ARTISTICA

SOLDADURA AUTOGENA

ANDRES FRANCH

Virgen de Montserrat, 104

Teléfono 3457

SABADELL

Mallas para Telares

MASOLIVER
le

LATORRE, 62 - 66 — TEL. 2143

S A B A D E L L

órtico

Con ilusión, con toda la buena voluntad de nuestro bondadoso corazón, hemos puesto gran empeño en la organización de la Fiesta Mayor 1962.

Que este modesto librito propagandístico de la Villa de San Lorenzo Savall, sea el clarín anunciador de unos días de extraordinaria hermandad entre el vecindario y al mismo tiempo, de honesto divertimento para los mayores y los pequeños, no olvidando los actos religiosos, que tendrán lugar, D. m., en honor del insigne Patrón de la Villa, SAN LORENZO, mártir.

Con este motivo, nos complacemos dirigiendo una respetuosa SALUTACION, que al mismo tiempo es también INVITACION, a todas las dignísimas Autoridades y Jerarquías, religiosas, militares y civiles, como a todas las demás instituciones radicadas en nuestra Villa. Especialmente al magnífico Ayuntamiento cuya Corporación, presidida por el dignísimo Sr. Alcalde, vienen alentándonos para que podamos salir airosos en nuestro cometido.

Igualmente nos dirigimos al vecidario, no olvidando a los hijos de esta Villa y sus familiares que residen en otras poblaciones; a todos los señores veraneantes y familia; también a los forasteros en general, pues esperamos les será grata nuestra cordial invitación y no dudamos que todos honrarán con su presencia los actos y fiestas de tan señalados días.

Los señores industriales y comerciantes que se anuncian en el presente Programa Oficial y cuantos nos hayan ayudado colaborando para que nuestra Fiesta Mayor tenga el más grande lucimiento, les quedamos sumamente agradecidos. A nuestro convecino Sr. D. Luis Vergés y Solá, por su desinteresada actuación, haciendo factible la presente publicación, le manifestamos nuestro sincero agradecimiento. Si logramos que hogaño, los días de Fiestas resulten agradables y transcurran con Paz y Orden, cual se vive hoy, habremos obtenido nuestro más caro deseo y nos daremos por satisfechos.

La Comisión Oficial de Fiestas

**COMESTIBLES
Y FRUTAS**

DE TODAS
CLASES

**PESCADOS
Y MARISCOS**

RECEPCION Y
VENTA DIARIA

Francisco Vilatersana

CASA «CISQUET»



JUAN VALLS SOLDEVILA, 8
TELEFONO 32
SAN LORENZO SAVALL

Textil

LORENZO VALLS

S. A.

Fábrica de Tejidos de
Algodón y sus mezclas

Tintes sistema
AUTOCLAVE

FABRICA: Vapor, 37 - Teléfono 1

SAN LORENZO SAVALL

Despacho: Bailén, 41
Teléfono 225 45 38

BARCELONA

ESTARA BIEN PROTEJIDO si suscribe una Póliza en

FINISTERRE, S. A.

DESTACADA COMPAÑIA ESPAÑOLA
DE SEGUROS GENERALES

Capital suscrito: 5.000.000 de ptas.

Capital desembolsado: 5.000.000 de ptas.

Depósito garantía ley: 5.000.000 de ptas.

DELEGACION GENERAL PARA CATALUÑA:

Casanova, 57, 1.º - Teléfono 253 53 19 - BARCELONA

EN SABABELL: Corominas, 3 - Teléfonos 6176 y 1621

REPRESENTANTE en SAN LORENZO SAVALL:

Sr. ALEJANDRO SAGALÉS

FINISTERRE, S. A.

A LA VANGUARDIA ASEGURADORA

COLMADO Y FRUTOS
A DISCRECION

José Vilatersana

(CASA BASTA)

T O C I N E R I A

Especialidad en toda clase de
Embutidos y Fiambres
Jamones y Longanizas

ARRABAL, 2

TELEFONO 15

SAN LORENZO SAVALL

TALLERES JOSE PLANELL

TELARES

Miguel Arimón, 41 - 43

Teléfono 3710

S A B A D E L L

Agente local:

MAGIN ROVIRA - Taller Mecánico

Barcelona, 45 - Teléfonos 22 y 46

MOTOS DE TODAS MARCAS - ACCESORIOS Y REPARACIONES

ESPECIALIDAD EN:

DERBI - VESPA - ISSO - LAMBRETTA
MONTESA - MOBYLETTE - GUZZI, etc.

JOSE SABATER

CALDAS núm. 2

CASTELLAR DEL VALLES

LA MODERNA

— Drogas y Pinturas —

Plaza P. de Rivera, 59 — Teléfono 15 14

S A B A D E L L

CAJA DE AHORROS DE SABADELL

CASA FUNDADA EN 1895

AGENCIA DE
SAN LORENZO SAVALL

OPERACIONES QUE REALIZA :

Libretas de ahorro a la vista
Ahorro a plazo
Cuentas de ahorro a la vista
Ahorro escolar
Préstamos personales
Préstamos hipotecarios

OBRA BENEFICA SOCIAL:

Becas universitarias
Pensiones vejez
Premios a la virtud y al trabajo

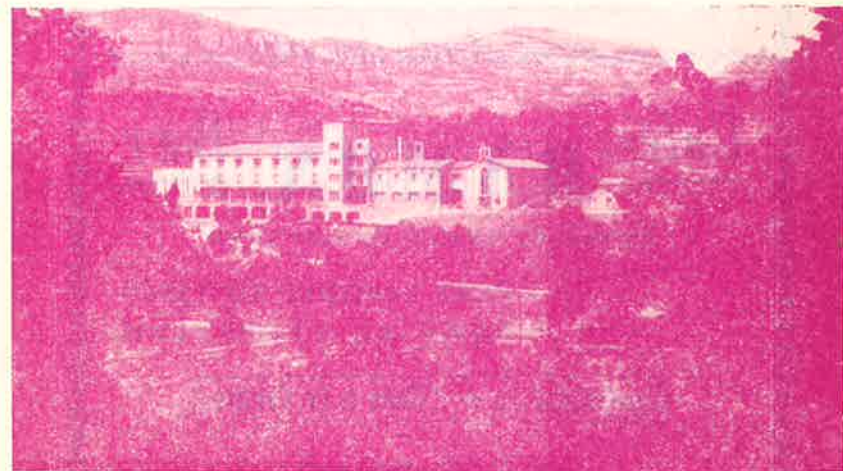
SUBVENCIONES:

Colonias escolares
Establecimientos benéficos

Realizando la importancia de la Villa de San Lorenzo Savall y situada en una alta ladera al pie de la carretera a Prats de Lluasanés, (un poco antes de terminar el kilómetro 19), se halla enclavada y rodeada por hermoso pinar, esta modernísima construcción arquitectónica, dependiente del Ministerio de Justicia, dirigida por la Junta de Protección de Menores de la ciudad de Barcelona.

Regentada por la comunidad de Carmelitas Misioneras Terciarias Descalzas, en su internado, con capacidad para 200 niñas, reciben éstas, sólida enseñanza y educación cristiana.

El segundo domingo de cada mes tiene lugar la visita de los familiares de las niñas. Para el público en general, se puede avisar por teléfono, o recado particular, solicitando día y hora conveniente.



INSTITUCION
SANTA TERESA DE JESUS

COMESTIBLES Y TOCINERIA

Jaime Pladevall

ESPECIALIDAD EN FIAMBRES Y JAMONES

HUEVOS DEL DIA

Juan Valls, 16

SAN LORENZO SAVALL

Café **RAMON** Bar

Servicio de refrescos de todas clases

GRAN VARIEDAD DE TAPAS
PARA EL APERITIVO

Especialidad en el "Café a la Crema"

Plaza Calvo Sotelo, 11

Teléfono 37

SAN LORENZO SAVALL

Construcción
de Maquinaria Textil

Conautex

Especialidad en Para-urdimbres mecánicos
para toda clase de telares

Maquinillas para tejer letras
en los orillos de las piezas



Rocafort, 22 al 26

Teléfs. 49 10 - 37 87

SABADELL

Materiales eléctricos

Comestibles y Tocinería

José Pons

Luis Coll

San Olegario, 11

Teléfono 27 86

S A B A D E L L

Juan Valls, 21

Teléfono 35

SAN LORENZO SAVALL

T A L L E R E S

Martí Peidró

Construcción y reparación de telares

Alfonso Sala, 57

SABADELL

Teléfono 12 18

ORDEN DEL PROGRAMA

Viernes, día 10

Mañana, a las 9: Salida frente al Ayuntamiento, de los GIGANTES Y CABEZUDOS, recorriendo las calles de la población.

A las 10'45: REUNION en la Casa Consistorial de las magníficas Autoridades, Jerarquías e invitados, que seguidamente, en corporación, acompañados de la Orquesta LA PRINCIPAL DE CASTELLAR, se dirigirán a la Iglesia Parroquial para asistir a la Misa Solemne.

A las 12: En la Plaza de Calvo Sotelo,
Gran Traca Valenciana

A la 1: En el Café "RAMON",
Concierto Aperitivo
por la Orquesta "La Principal de Castellar".

Tarde, a las 6'45: Concentración en el Ayuntamiento, de las magníficas Autoridades, Jerarquías e invitados, acompañados por la Orquesta, para tomar parte en la Soleme Procesión.

A las 8'30: En la Plaza de Calvo Sotelo
Sardanas
por la Cobla LA PRINCIPAL DE CASTELLAR.

Noche, a las 10'30: En el Entoldado
SELECTO ESPECTACULO DE VARIEDADES
"Estrellas en Televisión"

presentado por *Ricardo Ardévol*, (el rapsoda de la sensibilidad de Radio Barcelona).

(Apto para todo el público)

Mas detalles en programas aparte.

*Construcción y reparación de templazos
y salvorillos para telares*



TALLER MECANICO

José Cabanach



Leonor de Moncada, 60 - Teléf. 33 61

S A B A D E L L

Lampistería y Electricidad

Jaime Salvó Gibert

Cocinas y Hornillos a GAS BUTANO

UTENSILIOS DOMESTICOS

Juan Valls, 41 Teléfono 64

SAN LORENZO SAVALL

PINTOR y DECORADOR

Casa Niñet

Sucesor de José Puigmartí

Obispo Solá, 48 S. LORENZO SAVALL

SABADO DIA 11

- Mañana a las 12:* En el Entoldado GRAN FESTIVAL INFANTIL
- A las 4:* SELECTO CONCIERTO, en el Café Royal por la Orquesta COSTA BRAVA.
- A las 5:* TIRADA AL PLATO (Benéfico sin entradas ni premios en metálico).
- A las 7:* En el Entoldado, LUCIDO BAILE por la Orquesta COSTA BRAVA.
- Noche a las 10:* Tradicional SERENATA frente a la Casa Consistorial.
- A las 11:* En el Entoldado, BAILE DE GALA, con algunos bailables ochocentistas.

DOMINGO DIA 12

- Mañana a las 12:* En el Entoldado, FESTIVAL FOLKLORICO, por el «Esbart Egarenc» de Tarrasa.
La parte musical de los típicos bailes regionales estará a cargo de la Cobla-Orquesta COSTA BRAVA.
- Tarde a las 4:* CONCIERTO MUSICAL en el Café «Ramón» por la Orquesta Costa Brava.
- A las 5:* Extraordinario PARTIDO DE FUTBOL. Durante la media parte emocionante «GYMKHAMA» motorista (más detalles en programas aparte).
- A las 7:* En el Entoldado, GRAN BAILE.
- Noche a las 10'30:* Espectacular Castillo de FUEGOS ARTIFICIALES.
- A las 11:* En el Entoldado, BAILE DE FIN DE FIESTAS, durante el mismo, GRAN BATALLA DE CONFETI.

NOTA: En los locales de CINE, durante los días de Fiesta Mayor, se proyectarán películas de extraordinario interés para los «cineastas» (Programas aparte).

Ferretería - Bateria de Cocina
Artículos para obras - Maquinaria

HORNILLOS A GAS BUTANO

PUIGMARTI

CASA FUNDADA EN 1878

Rambla del Caudillo, 11 y 13 - Teléfono 22 22
S A B A D E L L

**M. CABA
Y G. COMA**

Contratistas de Obras

Saladelafont, 11 - 22
SAN LORENZO SAVALL

COSAS QUE NO DEVEM IGNORAR

Tots coneixem la veu de les nostres campanes que desde la torre de l'Església, ens anuncien el motiu del seu sò. No obstant, n'hi ha un que es desconegut, sortosament, perquè no es toca amb gaire freqüència: es el senyal d'alarma.

Aquest senyal ens el donen les campanes grans (*Joana i Sebastiana*)

quant amb tres batallades l'una i tres l'altre, d'una manera precipitada, ens criden a tots per un cas d'urgència, les petites Angeles resten mudes en aquets moments.

CONSTRUCCION Y REPARACION DE APARATOS DE RADIO

ESPECIALIDAD EN APARATOS
TRANSISTORES, TOCADISCOS
ALTA FIDELIDAD

JOSE SALA

RADIOTECNICO

Calle Vich, número 9
SAN LORENZO SAVALL

EL OCASO, S. A.

Compañía de Seguros y Reaseguros

— Fundada en el año 1920 —

DOMICILIO SOCIAL:

Princesa, 23, 1.º - Teléfono 247 21 00
M A D R I D

VIDA

ACCIDENTES

INCENDIOS

DECESOS

TRANSPORTES

ROBO, etc.

AGENCIA DE SABADELL:

Gracia, 35 - Teléfono 2551



CONTRATISTA DE OBRAS

J. Coma Balaguer

Barcelona, 48 S. LORENZO SAVALL

Ustedes saben que
para bien comprar
la **Casa Borrell**
deben visitar.

La mejor selección
de calzados, tejidos,
mercería, géneros
de punto, confec-
ciones, etc.

ESPECIALIDAD EN SABANAS Y TOALLAS

A precios de fábrica

Juan Valls, 30 — Teléfono 19

SAN LORENZO SAVALL

Curiosa perspectiva de
Calvo Sotelo, lloc d'apar-
mòvils, amb la seva mo-
d'illuminació pública.
l'Església

la Plaça de
cament d'auto-
derna **FAROLA**
En el fons
Parroquial.



SUCESOR DE

Pascual Boada

TEJIDOS DE ALGODON

FABRICAS EN:

SAN LORENZO SAVALL Y MANRESA

DESPACHO:

Ausias March, 55

Teléfono 225 24 37

BARCELONA

Alberto Bernaldo

AGENTE DE SEGUROS

VIDA - RENTAS VITALICIAS - INCENDIOS - ROBO - ACCIDENTES
DEL TRABAJO - INDIVIDUALES - RESPONSABILIDAD CIVIL Y
TODO RIESGO (Automóviles, Motos, Camiones y Carruajes); ENFERME-
DADES - TRANSPORTES (Marítimos y Terrestres) - CRISTALES - MOR-
TALIDAD DEL GANADO - PEDRISCO - AVERIAS DE MAQUINARIA
AVIACION - ETC., ETC.

BARCELONA - Oficinas:

Paseo de Gracia, 2

Teléfono 222 87 57

SABADELL - Oficinas:

Convento, 20

Teléfono 4552

HORAS DE OFICINA: De 9 a 1 y de 3 a 9

Representante: **ANTONIO PUJOL**

Juan Valls, 5

Teléfono 31

SAN LORENZO SAVALL

Notas

- ◆ Para los Espectáculos, Cine, Fútbol, Tiro al plato, Folklórico, Bailes y demás, precios y detalles en programas aparte.
- ◆ La venta de los títulos de los PALCOS y sillas en el entoldado, y además los precios, se hará como de costumbre.
- ◆ La taquilla para el despacho de toda clase de localidades será abierta al público una hora antes de empezar cada espectáculo.
- ◆ Queda absolutamente prohibida la entrada a todos los espectáculos (excepto al Festival Infantil), a los menores que no vayan acompañados de alguno de sus familiares. Y si éstos no cuidan de que dichos menores permanezcan a su lado, podrán ser expulsados sin derecho a reclamación.
- ◆ El jueves, día 9, por la noche, será inaugurada la ILUMINACION EXTRAORDINARIA en las principales calles de la Villa.
- ◆ Los señores casados con título de palco tendrán derecho a la Pista de Baile. Los que no, satisfarán la tarifa estipulada para la sesión de que se trate.

- ◆ Para el Festival Infantil-habrán de proveerse de entrada todos los mayores de 12 años.
- ◆ Reservado el derecho de admisión, así como el de modificar el presente programa si causas imprevistas obligasen a ello. No habrá derecho a reclamación alguna si por causas ajenas a la voluntad y buen deseo de la Comisión, hubiera de suspenderse alguno de los actos.
- ◆ En el precio de los PALCOS van incluidas las entradas para el Espectáculo de Variedades
- ◆ Para el FESTIVAL INFANTIL y el FOLKLORICO, los PALCOS no están comprendidos en el precio pagado por los señores poseedores de TITULOS. Pero les serán reservados en preferencia, abonando solo la entrada, pero si una hora antes del espectáculo no lo han solicitado, se pondrán a la venta libremente.
- ◆ Todo bailaror está obligado a exhibir el distintivo en la solapa durante el baile.
- ◆ Para la adquisición de RAMOS y de CONFETI será conveniente proveerse de un TIQUET, que se facilitará, acreditando haber pagado el importe.
- ◆ Para la adquisición de PALCOS, SILLAS de PISTA, entradas para los Espectáculos y BAILES, podrán dirigirse a las oficinas del Ayuntamiento y también al Sr. Martín Llobet, calle Jaime Aguilá, n.º 22, piso.

CONFITERIA

MUNTADA



General Primo de Rivera, 25
Teléfono número 115
CASTELLAR DEL VALLES

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

EN EL ENTOLDADO

Sábado, día 11

Mañana, a las 12. En el Entoldado

**SELECTO
FESTIVAL INFANTIL**

Actuarán los aplaudidos artistas reyes
de la simpatía y de la risa:

PABLITO
Animador cómico

CAZORLINI
Equilibrista

LEONIDES
Prestímano moderno

Polichinelas II-II
Con el clásico «Demonic»

RIQUET y BROLO
Payasos musicales

*Durante el Festival y por gentileza de COBEGA, S. A.
de Barcelona, los pequeños espectadores serán obse-
quiados para la degustación de la deliciosa bebida*

COCA - COLA

Policlínica del

Dr. Robreño, S. A.

COMPANIA DE SEGUROS

Madrazo, 41 Teléf. 228 54 61 BARCELONA-6

Urgencias a cualquier hora en **Clinica Santa Fe**

Lincoln, 27 Teléf. 228 22 10 BARCELONA 6

CALZADO ORTOPEDICO

Rápid GOMEZ

REPARACIONES EN TODA CLASE DE CALZADO

CREPE, SUELA PLASTICO, como:

KATIUSKAS, TAPETAS ALUMINIO

SUCURSAL:

Eduardo Taló

Avda. Generalísimo, 62

SAN LORENZO SAVALL



ULTIMAS
CREACIONES



Paseo Tolrá, 9 — Teléfono 23

CASTELLAR DEL VALLES

Fotografía y Electricidad

TORRENS

FOTOGRAFIAS A DOMICILIO

BODAS BAUTIZOS COMUNIONES

FIESTAS ONOMASTICAS y BANQUETES

Carretera de Sentmenat, 6
CASTELLAR DEL VALLES

Teléfono 222
Particular: 149

MOSAICOS - PANOTS DE ACERA, LISOS Y DE JARDIN - VIGAS
PRETENSADAS - AZULEJOS BLANCOS Y DE COLORES - FIBROS
MARMOL - URALITA - YESOS, CALES Y CEMENTOS PORTLANDS
CERAMICAS - OBRA MACIZA Y HUECA Y DEMAS MATERIALES
PARA LA CONSTRUCCION

TRANSPORTES

**CASABLANCAS
Y AMIGÓ**

Almacén y Oficinas:

Paseo, 22 Tel. 164 CASTELLAR DEL VALLES

Fábrica de Peines y Lizos
para toda clase de tejidos

J. SOLIVA

Fivaller, 133 ::: Teléf. 54 91 SABADELL

SUCURSAL:

J. CADAFALCH

Juan Valls, 20 SAN LORENZO SAVALL

FABRICA DE PEINES LIZOS PARA TEJER

PEINES DOBLES Y ROSTILLOS
MARCOS Y MALLAS
ESPECIALIDAD EN PEINES AL
ESTAÑO PARA SEDERIA

LUIS RULL

SABADELL
General Mola, 250
Teléfono 2795

TARRASA
San José, 20
Teléfono 2461

Fiesta Mayor 1962

COMISION OFICIAL:

Presidente:

Iltmo. Sr. Alcalde D. Lorenzo Roma Torra

Tesorero:

Primer Teniente de Alcalde, D. Simeón Caba Vilaseca

Secretario:

D. José. Riera Riera

Vocales: Los concejales del magnífico Ayuntamiento Sres.:

D. Francisco Escardivol Sánchez

D. Juan Camps Vilá

y los Sres.:

D. Luis Vergés Solá

D. Jaime Arceda Montraveta

D. Magín Rosell Rovira

D. Jaime Casanovas Calvet

D. Juan Margenat Roma

D. Vicente Berché Font

D. Ramón Salvó Givert

D. Jorge Serra Gomis

D. Luis Givert Gros

D. Francisco Grau Bou

D. Pablo Calvet Crusella

AUTOMOTO SASTRE

Teléfono 734

GRANOLLERS

- BULTACO
- LAMBRETTA
- RIEJU
- SANGLAS
- PEUGEOT
- RADIO
- TELEVISION
- NEVERAS

Camión BABCOCK = HENSCHEL

compra - venta - cambio

Consulte con nuestro Agente en San Lorenzo Savall

CICLOS MONFORT

Juan Aguilar, 30

GRANDES FACILIDADES

¡¡ CONSULTENOS !!

ENTOLDADOS ARTISTICOS - ADORNOS
PARA TODA CLASE DE FIESTAS

VIUDA DE
Joaquín Garriga

Sucesora de Masclans



Mariano Fortuny, 16 - Teléfono 330
GRANOLLERS

Teléfono en San Andrés: 225 40 00
BARCELONA

LA FIESTA MAYOR SERA AMENIZADA
POR LOS CONJUNTOS MUSICALES

COBLA - ORQUESTA

La Principal de CASTELLAR DEL VALLES

COBLA - ORQUESTA

Costa Brava de PALAFRUGELL (Gerona)

TALLERES VIRGILI

FABRICA DE ACCESORIOS TEXTILES DE PRECISION

- LAMINILLAS para-urdimbres.
- SUPER MARK, marco metálico para lizos.
- PLEGADORES METALICOS con valonas de duraluminio.
- GRADUADORES PARA LIZOS

PARA ENCARGOS:

Magín Rovira

Barcelona, 45 — Teléf. 46
SAN LORENZO SAVALL

Avícola BORRELL

- Normas a seguir en una granja de ponedoras.
- Normas para la producción de pollos para carne
- Pollitos, alimentación, crianza, precauciones, enfermedades.

Obispo Solá, 56

Teléf. 69

SAN LORENZO SAVALL

PANADERIA PASTELERIA JUAN SALA

Extenso surtido en Repostería

Especialidad en:

"CARQUINYOLIS" y

"BORREGOS DEL SANT PARE"

Rectoría, 4

Teléf. 53

SAN LORENZO SAVALL

Tintorería VIDAL

Lavados en seco - Teñidos al vapor

CASTELLAR DEL VALLES



Sucursal en: **San Lorenzo Savall**

JOSÉ RIERA

Juan Valls, 27

COMESTIBLES Y TOCINERIA

JOSE OLIVERAS

GRAN ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS

Vapor, 15

Teléf. 44

SAN LORENZO SAVALL

COMESTIBLES
Y TOCINERIA

SERVICIO DE TAXIS

Jaime Rusiñol

Pedro

Codina



Plaza Calvo Sotelo, 5
SAN LORENZO SAVALL

Obispo Solá, 44
SAN LORENZO SAVALL

TRANSPORTES

Felío Puigdoménech

Jaime Aguilá, 10, piso

Teléfono 50

SAN LORENZO SAVALL

Cine San Lorenzo

ESTA EMPRESA TIENE EL GUSTO DE INVITAR
A USTÉDES A LAS SESIONES DE CINE
QUE TENDRAN LUGAR LOS DIAS DE LA

FIESTA MAYOR

PROYECTANDOSE GRANDES PROGRAMAS

PHILIPS RADIO

APARATOS ELECTRICOS
PARA EL HOGAR

LAVADORAS TROPIK
GILKIN - ZENIT

Jaime Rovira Solá

HORNILLOS Y COCINAS A GAS BUTANO

Calle Vich, 1

Teléfono 49

SAN LORENZO SAVALL



Avui ja comença d'esser pintoresc el pas del RIU RIPOLL per la vila llorençana, i si un dia es porta a cap el projecte de la claveguera per aconduir les aigües sobrees del veïnat, des del «Vapor» fins passat l'escorxadador serà, no cal dubtar-ne, una de les millors reformes urbanístiques de la població.

Juan Romeu

Sastre



San Jaime, 26 CASTELLAR DEL VALLES Teléf. 234

MALTA

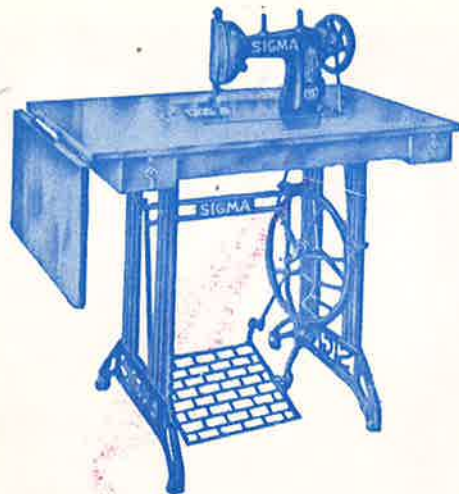
“La Moreneta”

UNA EXCLUSIVA DE

SANTIAGO ARBIOL BURGUES



Domingo Borrás, 38 Teléf. 18 68 SABADELL



Taller de reparación
de máquinas de coser
de todos los sistemas

Nicasio Ros

MECANICO

Representante de las
máquinas de coser
«SIGMA»

Abonos de limpieza
y afinación a precios
economicos

Compra-venta de má-
quinas de coser de
todas las marcas

Bosch y Cardellach, 115 - Teléf. 29 16 - SABADELL

CRISTALES BISELADOS
TALLADOS Y GRABADOS

LUNAS Y ESPEJOS

Soler y Collado

DESPACHO:

San Olegario, 57-59 - Teléfono 31 07 - SABADELL



Glossa

Si segons es diu ja en l'any 1500 en totes les cases de la vila llorençana hi havia un teixidor y fôu en el 1800 que prengué gran increment, acreditant-se, l'industria de teixits de cotó, Qué direm, avui, en l'any 1962?

Ara, amb motiu de la Festa Major, els contarem un fet fu poc ocorregut. Pero degut a que és secret, serà millor no parlar-ne gaire. Es el cas que un dels COETS que els americans han tirat a la LLUNA, una vegada ja instalat l'ASTRONAUTA en la mateixa, el molestà un soroll llunyà

que feia com un «catric... catrac... catric... catrac» i pogué comprobar, amb els seus aparells científics, que venia d'un poble de la TERRA conegut per Sant Llorenç Savall. L'astronauta es posà d'acort amb els de la lluna i varen deixar-li un «PLATILLO VOLANTE» amb el qual retornà a la terra, fent cap a la nostre vila. La sorpresa va esser al observar que poc eren els carrers que no i havia sorolls motivats per els telers instalats en las cases particulars. Això li agradà, doncs un poble que treballa intensament es mereixedor de l'estimació de tothom. Pero digué: No podria evitar-se aquest gran soroll en mig de la població a fi de poder descansar tranquilament i disfrutar les aventatges d'un poble de montanya, com es aquest? Aleshores va esser assabentat de que ja per l'autoritat s'havia establert un horari de treball molt convenient i que estava destinat un terreny, un poc apartar de la població i cone-





gut per ZONA INDUSTRIAL, on s'anirien, d'ara endavant, instal·lant-se les noves empreses textils. El del «Platillo volante» continuà sobrevolant fen cap al camp de fútbol i després de fer algunes fotografias exclamà. Quin goig fà tantes edificacions destinades al treball independent en l'artesania textil d'un poble laboriós! Seguidament l'astronauta emprengué el vol content al saber l'interés que hi havia per part de tots i per tal d'evitar els sorolls mecànics dintre el casc urbà. Nosaltres, sentats, en un dels turóns mes enlairats, el veierem desaparèixer dels nostres ulls mentres anavem filosofant: Venir a la «zona industrial» en plan «turístic» es marvellós. Un día hi construeixen una cuadra, a les poques setmanes ja n'hi han mes. Pocs dies mes tard, veiem com en planifiquen d'altres de semblants. Això ens dona camí a fer una comparança, lo que passa en els boscos a la tardor de l'any: quant trobes un bolet, et dones compte que estás rodejat d'una munió d'ells.

Ens alegrem que així sigui i que la prosperitat dels teixidors artesans continui en bé dels mateixos i a profit del poble de San Llorenç Savall.

DEL SABER D'ELS ALTRES

«No arriben els que mes corren sino els que saben on van».
(M. Auviló)

«Es dur caure, però ès pitjor no haber intentat mai pujar».
(T. Rossevelt)

«No facis del teu cos, la tomba de la teva ànima».
(Pitàgoras)

«Cumplir exactament el propi deure, val mes que l'heroisme».
(Cesar Cantú)

«Guardar-se per a un mateix, equival a empobrir els altres».
(I. Riviere)

«En el home, hi ha mes coses dignes de admiració, que de despreci»
(Albert Camus)

Imprenta Romana

MARIO SALDAÑA MOTIÑO



Hospital, 97

Teléf. 241 20 07

BARCELONA-1

ESPECIALIDAD TIPICA

PANADERIA

"CASA MARCELINO"



PASTELERIA

SAN LORENZO SAVALL

* VICH, 6 - TELEFONO 30 *

"TOSCAS DE SANT LLORENÇ"

TRANSPORTES GENERALES

Francisco Olivé

SERVICIO REGULAR DE MERCANCIAS ENTRE
SAN LORENZO SAVALL Y BARCELONA

CAMIONES AUTORIZADOS A CARGAS FRACCIONARIAS

San Lorenzo Savall: J. Aguilar, 10 - Teléfono 24
Barcelona: Ronda de San Pedro, 62 - Tel. 221 71 73

SUMINISTROS ELECTRICOS

Ustrell

Rambla del Caudillo, 114
Teléf. 1734 - SABADELL

CONSTRUCCIONES

Valls y Casanovas



Teléfono 39

SAN LORENZO SAVALL

TALLER DE LANZADERAS

Artesanía núms. 29180 - 2183

Pedro Pou Borén

Sallarés y Plá, 56

Teléf. 38 07

SABADELL

CASA TORRETAS

Últimas Novedades en

Tejidos - Genéros de punto - Lanas

CONFECCIONES PARA SEÑORA CABALLERO y NIÑO

CALZADOS DE TODAS CLASES

Centro, 1 - Mayor, 3

Teléf. 80

CASTELLAR DEL VALLES

GASEOSA PERLA

♦ LA PERLA DE LAS GASEOSAS ♦

JUAN LOPEZ

Teléfono 1490

SABADELL



EN SAN LORENZO SAVALL:

DEPOSITARIO: **Juan Pladevall**

y

CASA "Cà la CARME"

Juan Valls, 5

Teléfono 31

Siempre vencen los PRODUCTOS
PERLA

J. Masip

Representante de ACCESORIOS INDUSTRIALES
de las casas:

TOSAS,
CLAUDIO TARRES,
JOSE BATLLO

Carretera Sentmenat, 16 Teléfono 3262
S A B A D E L L

CONTRATISTAS DE OBRAS

Hermanos **ARNAU**



San Feliu, 26
SAN LORENZO SAVALL

Jaime Mañosa Boadella

materiales para la construcción

MOSAICOS, HORMIGON ARMADO,
PIEDRA ARTIFICIAL, TUBERIAS,
CEMENTOS Y SUMINISTROS DE MATERIALES

« *rocalla* »

grabaciones en cemento

ROTULACION CALLES, NUMERACION FINCAS,
AVISOS, PROHIBICIONES, VALLAS DE PROPAGANDA Y TODA CLASE DE SEÑALACIONES
NORMALES Y REFLEXIVAS



TALLERES Y ALMACEN:
Ctra. Castellar, 100 y 102
Teléfono 1859

OFICINAS:
Vía Masagué, 28
Teléfono 3447

S A B A D E L L

BATERIA DE COCINA
LISTAS DE BODA
« GAS BUTANO »

Ferretería OBRADORS

VIA MASSAGUE, 15 y 17
TELEFONOS 2084 y 4854

SABADELL

CARPINTERIA MECANICA

TELARES Y SUS ACCESORIOS

Sebastián Estrada

CARRETERA DE MONCADA, 193 · 195

T. A R R A S A

TELEFONO 1253

Tintorería **CASTELLO**

LAVADO EN SECO

PLANCHADO-TENIDO

RAPIDEZ Y ESMERO

Sucursal en San Lorenzo Savall:

Casa Mariana

Trasladada a Calle **Juan Olivé**

PELUQUERIA PARA SEÑORAS

Servicio a horas convenientes

Antonia Rifá

Calle Vich, 5

SAN LORENZO SAVALL

Granja Avícola **La Roca**

Venta al por mayor de pollos para carne

EXISTENCIA TODO EL AÑO

Avda. Generalísimo, 62 **S. LORENZO SAVALL** Teléf. 57

TINTORERIA
GISBERT

Talleres: Lepanto, 7 **SABADELL**

Sucursal en: **S. LORENZO SAVALL**

PELUQUERIA

Carmen

TAXIS
MARCET



Paseo, 25 ::: Teléf. 121

CASTELLAR DEL VALLES

CURIOSITAT EN LA NOSTRA HISTORIA

Les fotografies que anyalment es publiquen en els programes de nostre Festa Major, donen testimoni d'un poble optimiste que sap mirar endavant.

L'esperit de laboriositat es perfila en les diferents èpoques transcorregudes. Es conta, que per allà l'any 1500 tingué l'origen la nostra Vila. Els anals de l'història demostren que el poblè es formà amb les branques geològiques de les diferents cases de pagès dels contorns.

Normalment l'hereu es casava i vivia a la casa pairal. Els altres fills, s'amulladaren i formaren el poble de Sant Llorenç Savall. A pesar de que des del seu origen les terres han estat accidentades i de bastanta aridesa, l'esperit de superació ha anat donant coratge als llorençants per anar-se obrint pas en el camí de la vida, de tal manera, que avui te un prestigi que molts pobles amb més habitants no s'han sabut guanyar.

En car que breu, feré un resum que testimoniarà lo abans dit. Al formar-se la Vila, com a única riquesa, tenia l'agricultura i per tal de aconseguir nous ingresos que ajudessin a atendre el manteniment de la família s'establí, entre altres activitats, l'artesanía de corders. Durant l'hivern i en els llocs més soleïats i recollits es picava el

cànem de la collita, que en els dies de mal temps, en els llindars de les portes i entrades, es trenava bo hi fent llargues cordes que mes tard anaven a vendre a Barcelona.

La frequent relació amb la ciutat barcelonina obrí nous horitzons que motivaren l'instalció de telers de ma, que a principis de l'any 1800 poques eren les famílies que no tinguessin un teixidor.

A principis del nostre segle començà a desaparèixer l'artesanía casolana construir-se grans naus hon la maquinaria moderna donà un caire económic mes esperançador. Passada la primera guerra mundial el ritme que prengué l'industria fou sorprendent de tal manera que com a conseqüencia d'uns desacords de salaris, entre patrons i obrers es construïen dues fàbriques grans amb aportació personal, en metàllic i jornals, hon instalaven nova maquinaria textil lo cual fou coronat amb un éxit rotund. L'esperit emprendedor d'un poble habia trionfat novament. Ara, de deu anys en aquesta part, cuant els conreus de les terres s'han fet mes difícils, la conveniència d'agrupar-se ha estat present en la ment de tots els llorençants viticultors. Es construí el Celler Cooperatiu, el cual amb maquinaria moderna facilita l'elaboració dels seus vins amb mes pulcritud i calitat que no tenien. Recentment, amb una espontانيتat que el nostre amic Vergés amb el seu tó humorístic ha descrit magistralment, San Llorenç Savall exten les seves alas per tal que els seus fills no emigrin a la ciutat, al contrari, com a mare prudent i sabia, vol a tots en el seu entorn, units i emprendedors, com els avant-passats que fundaren amb gran goig el sant treball que dignifica a l'home.

“IBERIA”

COMPañIA ANONIMA
de Seguros Generales

Eduardo Grau Bou

DELEGADO COMARCAL

Fernando Casablanclas, 23 - Teléfono 33 48

SABADELL

Papeles para la industria en general
Bolsas de todas clases

ISIDRO REGUANT PRUNES

ALMACEN:

San Olegario, 22 - Rambla del Caudillo, 99 - Tel. 1967

SABADELL

TRANSPORTES

Aymerich, HERMANOS

Jaime Aguilá, 16

SAN LORENZO SAVALL

BARBERIA

de

José Serra

Juan Valls, 14

SAN LORENZO SAVALL

SANIGRIF

A. Viadé Sala

Termos y lavadoras

TROPIK

Bloques de vidrio

VIERMA

Aislantes asfálticos

VIPER

Vidrios decorados

BONET

MOSAICOS - FORMO

Baja Pedregar, 8

Tel. 38 21

SABADELL

LEJIA

"EL ARCO IRIS"

Extra superior para la ropa

*Blanqueo, desinfección y economía,
se obtiene usando esta lejía*

E. SALOMÓ BATLLÓ

FABRICA y DESPACHO:

M. Arimón, 78 Telef. 24 40 SABADELL

GRANJA

"LA FERRERIA"

(GALLIFA)

Despacho en SABADELL:

Cardenal Gómá, 10

Telefono 23 28

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

LUIS CLUSELLA TANTIÑA

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO



Poeta Falguera, 13

Telef. 13 06

SABADELL

Tintorería **VILARO**

Lutos en el acto

ESPECIALIDAD EN:

Trincheras y Gabardinas

SUCURSAL:

EDUARDO TALÓ

Avda. Generalísimo, 62

SAN LORENZO SAVALL

Comestibles y Tocinería

José Camps Fonda Olivé



Pl. Calvo Sotelo, 9 Teléf. 11
SAN LORENZO SAVALL

Teléf. 7 SAN LORENZO SAVALL

CALZADOS

ROMA

(Fundada en 1830)



JUAN VALLS, 24
SAN LORENZO SAVALL

CRANDES NOVEDADES EN:

MERCERIA
GENEROS DE PUNTO y
LANAS DE LABOR

María Salvó

JUAN VALLS, 3
SAN LORENZO SAVALL

JABONES y LEJIA

EL CABALLO



J. Pich Isart

San Honorato, 3 Teléf. 18 81

SABADELL

VIUDA DE

JOSE BACH
REPRESENTANTE

CHOCOLATES

PLIN

Félix Amat, 36 Teléf. 30 15

SABADELL

TALLER MECANICO

REPARACION DE TODA CLASE DE AUTOMOVILES Y MOTOS

Antonio Marín

Domicilio particular: Calvario, 21
Talleres: Avenida Generalísimo

SAN LORENZO SAVALL



Lloa a Sant Llorenç Savall

O la vila riallera
del diaca Sant Llorenç,
fris de vinya i de garbera,
dolç sojorn que el cor dalera,
terra amiga de pler intens.

Coronada de muntanyes
— gespa, molses i fonoll —;
sempre esquerpa a veus estranyes
i una fresca a les entranyes
de les aigües del Ripoll.

Guardadora amorosida
de virtuts i bons costums
que son l'ànima i la vida
de la terra beneïda
que el bon Déu ompli de llums.

Una dolça senyoria
té l'encant de cada llar.
Tot té ritme i harmonia
cada porfa s'obra, pia,
per a dir-vos: Déu vos guard!

De molts fills d'alta memòria
t'ha escollit Déu per bressol;
ells van fent la teva història
mentre et donen nom i glòria
per exemple i per conçol.

O la rosa més polida
que és l'encant de l'alt Vallés!
Guarda sempre la florida
i pel goig d'aquesta vida
ton perfum no es perdi mes.

Foragita la malura
de tot vici que és afront;
fixa arrels allà a l'altura,
Sant Llorenç et guardi pura
i La Mola et vetlli el son.

I així creixis confiada
en la fe i en el treball
i arreu sentis la tonada.
Quina vila més gemada
la de Sant Llorenç Savall!

J. Serra i Janer, pvro.



Leandro Muntada Bach

DELEGADO DEL

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

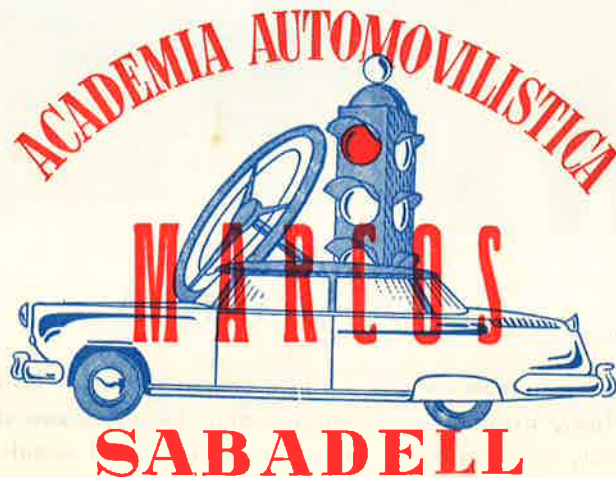
Se ofrece para asesoramiento de toda clase
de Seguros y de RENTAS VITALICIAS

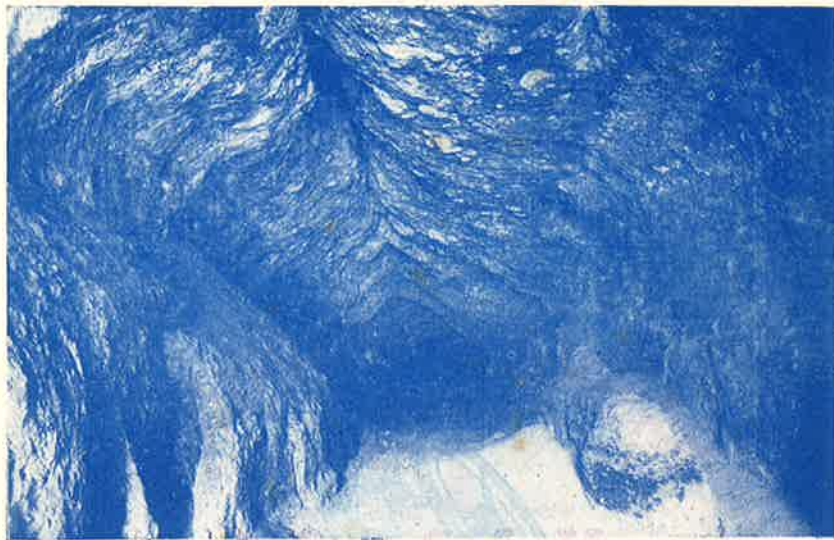
Asimismo ofrece a sus distinguidos clientes
el nuevo *DESPACHO* en *SABADELL*, como
Delegado del Montepto de Precisión de Via-
jantes y Representantes del Comercio de
España, en Sabadell y su comarca.

Carretera de Tarrasa, 280

Teléfono 50 03

SABADELL





COVA SIMANYA

Grandiosa cavitat, en la muntanya de Sant Llorenç de Munt, difícilment de representar fotogràficament en conjunt, que s'endintza cap a les entranyes del conglomerat que forma el Montcau.

En la fantasia d'alguns escriptors dels segles passats l'hi atribuiren curiosos succeïts i relats fantàstica. En l'interior d'aquesta caverna hi ha diferents forats o galeries paoroses. Cal no confondre aquesta amb la que es troba al seu costat, dita "Simanya petita". A poques passes — una trentena més enllà — seguint el cingle que revolta direcció a llevant i un xic enlairat, s'hi troba altre cova dita "Bellver" o "de l'Àngel", en la que hi podem admirar esta-

lactites i estalacmites, avui difícil de contemplar en altres coves. La Simanya, es notable per la seva profunditat grandiosa, que molts temen visitar, tot hi que podem fer-ho sense gran perill evitant — aixó si — algun cop de cap en les seves irregulars parets, si no parem compte i no ens acompanyem d'una bona llum.

Una excursió per la muntanya amb la visita d'aquesta caverna, hom queda meravellat i sempre ho recorda, puix per a fer l'exploració es necessari emprar una llarga estona, doncs de la boca d'entrada fins el forat hi ha 90 metres. Seguint forat en dintre, als 52 m., es bifurca amb altre galeria de uns 110 m. mes, plena de bassals i a on es troba el caprici calcari de degotalls, conegut per font de l'Oca. D'aquí, la galeria es divideix en altres dues que tenen 46 i 43 m. respectivament, de fondària.

A l'esquerra de l'entrada a la cova hi ha també altre galeria de 47 m. en dintre y molt interessant de visitar.

La COVA SIMANYA es un notable y primeríssim fet espeleològic de Catalunya. El total de metres que hom pot recórrer entre les diferents galeries, es de uns 388 m.

Día 10 de Agosto

*a las 5 de la tarde, en el
Patronato de San José*

CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL

*Podrán tomar parte niños y
niñas no mayores de 11 años.*

TALLER

VILA CLARA

Reparaciones mecánicas - Especialidad
en Automóviles y Motores Diesel

VENTA DE CUBIERTAS DE TODAS MARCAS

Avda. Gral. Primo de Rivera, 72

Teléfono 33

CASTELLAR DEL VALLES

GRANJA de FRANCISCO ESCARDIVOL

**HUEVOS Y GALLINAS
PARA ALIMENTACION**

Casa de Campo Vilatersana

SAN LORENZO SAVALL

LA VALLESANA, S. A.

Línea regular de viajeros entre:

SABADELL - CASTELLAR DEL VALLES y S. LORENZO SAVALL

- HORARIO -

Entre Sabadell y San Lorenzo Savall

Salidas de Sabadell

9,30 horas
15,30 >
19,30 >

Salidas de San Lorenzo

7,15 horas
13,15 >
17,30 >

- HORARIO -

Entre Sabadell y Castellar del Vallés

Salidas de Sabadell

7,08 horas
8,08 >
9,30 >
12,30 >
14,30 >
15,30 >
18,30 >
19,30 >
20,30 >

Salidas de Castellar

6,45 horas
7,45 >
8,45 >
11,45 >
14,— >
16,45 >
18,— >
19,— >
20,— >

Línea regular de viajeros entre:

Sallent y San Lorenzo Savall

- HORARIO -

Salidas de Sallent

6,— horas

Salidas de San Lorenzo

20,20 horas

SERVICIOS MERCADOS BARCELONA

Todos los MARTES

Salidas de Castellar

7,45 horas

Salidas de Barcelona

16,45 horas

Todos los SABADOS

Salidas de S. Lorenzo

7,15

Salidas de Castellar

7,45

Salidas de Barcelona

16,45

Dirección y Administración:

General Primo de Rivera, 7 - Teléfono 9
CASTELLAR DEL VALLES

Joan ROMA I SALVÓ
Maria MARTÍ I LLADÓ
C/ No. 46
08212 - S. LORENÇ SAVALL.



JOSE GERMA
SABADELL
(ESPAÑA)

ANIS DEL TAUP

(TOPO)